По страницам китайских газет

ГАСТРОЛИ МОСКОВСКОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ТЕАТРА ИМЕНИ К. С. СТАНИСЛАВСКОГО
И ВЛ. И. НЕМИРОВИЧА-ДАЧЕНКО В КИТАЕ

Двадцать шестого октября на гастроли в Пекин приехал коллектив Музыкального театра имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко. Задолго до их приезда в китайских газетах стали появляться многочисленные статьи деятелей советского искусства, знакомящие китайских читателей с репертуаром театра, с творческими биографиями актеров.

Приезд театра совпал с первыми неделями открытия Выставки достижений экономического и культурного строительства СССР. Незадолго до этого в Китае с огромным успехом выступал Государственный ансамбль народного танца СССР под руководством Игоря Монсеева.

Гастроли театра имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко стали достойным продолжением демонстрации культурных завоеваний советского народа. По единодушному признанию китайских газет театр, показавший в Пекине шесть своих лучших спектаклей, преподнес китайскому народу замечательный подарок. Газета «Чжунгоцзиньнябао» от 13 ноября 1954 года пишет: «Впервые на китайской сцене мы увидели необыкновенное искусство. У людей, которым выпало счастье хоть раз побывать на спектаклях театра, навсегда останутся в памяти незабываемые образы, созданные московскими актерами. Искусство, которое несет людям прекрасные идеалы, всегда было извечной мечтой китайского народа».

Во всех рецензиях и статьях подчеркивается, что главное чувство, рождающееся у зрителей на спектаклях московских гостей,— это чувство жизненной правды. Спектакли театра имени К. С. Станиславского и Вл. И. Немировича-Данченко оставили в сердцах китайских зрителей неизгладимый след.

Театр показал в Пекине «Лебединое озеро», «Евгения Онегина», «В бурю», «Доктора Айболита», «Запорожца за Дунаем» и «Эсмеральду». Китайские газеты отмечают, что едва ли не самым большим достижением театра является постановка «Лебединого озера». Рецензент газеты «Чжунгоцзиньнябао» У Сюэ пишет, что превращение балета в правдивую повесть о подлинных человеческих чувствах — это победа принципов социалистического реализма в балетном искусстве. То же самое отмечает критик Жэнь Цзянь в статье, помещенной в газете «Гунженьжибао».

Вся пресса останавливается на прекрасном исполнении участниками спектакля всех партий, в особенности партии Одилли — Одетты, исполняемой В. Бовт. «Замечательная актриса и балерина Бовт изображает Одетту чистой, искренней и лиричной, а в Одилли передает двойственность, сложную противоречивость этого образа. Темперamentный танец актрисы волнует сердца зрителей своей впечатляющей силой» («Женьминьжибао», 9 ноября 1954 г.).

Один из видных деятелей китайского балетного искусства Чэнь Цзинь-цин делится своими впечатлениями: «Я не могу представить себе более удачного решения четвертого, кульминационного акта, чем это сделано в данном спектакле. Актерское мастерство исполнения трех центральных ролей в четвертом акте достигает совершенства и завершенности». Далее Чэнь Цзинь-цин особо останавливается на том, что деятели китайского театра извлекли для себя ценнейший урок практического осуществления заветов К. С. Станиславского. Они еще раз убедились, что подлинного мастерства и идейной насыщенности можно достигнуть только при глубоком и последовательном раскрытии авторского замысла. На примере этого спектакля китайские актеры и режиссеры увидели, насколько понятными и близкими широкому зрителю становятся характеры героев балета, если театр добивается полного соответствия хореографического решения образа реалистическому принципу раскрытия «жизни человеческого духа».

В заключение своей статьи Чэнь Цзинь-цин подчеркивает, что балет «Лебединое озеро» оставит не только неизгладимый след в памяти зрителей, но и окажет огром-